



CONFEDERACIÓN DE EMPRESARIOS DE GALICIA

GABINETE
TÉCNICO DE
Igualdade

Refraneiro galego

V. Estar na horta e non ver as verzas



CONFEDERACION
DE EMPRESARIOS
DE LA CORUÑA



cel
Confederación de
Empresarios de Lugo



Confederación
empresarial de
Ourense



CEP
CONFEDERACIÓN DE EMPRESARIOS DE PONTEVEDRA

Co financiamento de:



**XUNTA
DE GALICIA**



MINISTERIO
DE TRABAJO
Y ECONOMÍA SOCIAL

SERVICIO PÚBLICO
DE EMPLEO ESTATAL
SEPE

Refraneiro galego V

Serie tomando como “soporte” famosos refráns e expresións típicas de Galicia.

Capítulo I: *Nunca choveu que non escampara.*

Capítulo II: *Outra vaca no millo.*

Capítulo III. *Nin arre nin xo.*

Capítulo IV. *Malo será.*

Capítulo V. *Estar na horta e non ver as verzas.*

O clima, xunto cos cultivos típicos da terra galega enchen os dicionarios e as enciclopedias.

E, na cultura popular galega, ten un lugar ben destacado a verza, típica do caldo galego mais antigo:

- Vello coma o caldo de verzas → persoa/ cousa con moitos anos, ou moi antiga.
- Ser como o unto ás verzas* (algo ou alguén) dise dunha cousa ou dunha persoa que veñen moi ben (moi apropiado) para conseguir un obxectivo.
- Estar nas verzas* → persoa que está distraída, que non se decata de nada. Esta última expresión é a forma abreviada de dicir “*estar na horta e non ver as verzas*” que ven significar que unha persoa non se decata de nada (non só de forma visual), normalmente porque non presta atención.

Así que, se escoitas a alguén dicir algunha destas “perlas”:

- ⇒ *Eu non son nin machista nin feminista.*
- ⇒ *Os homes modernos fan os labores da casa.*
- ⇒ *Os homes son mellores en ciencias, e tamén conducindo.*

Pois xa sabes o que tes que respostar:

“Estás na horta e non ves as verzas”

(tamén vale: “estás nas verzas”)

Capisci??

Se precisas apoio ou apoio técnico, podes contactar co noso Gabinete de Igualdade:

igualdade@ceg.es

981 555 888